

# **Escuela Universitaria de Turismo Iriarte**

## **Grado en Turismo..**

**GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA:**

**Alemán para la comunicación turística II**  
**(2020 - 2021)**

## 1. Datos descriptivos de la asignatura

<b>Asignatura: Alemán para la comunicación turística II</b>	<b>Código: 509432202</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Centro: <b>Escuela Universitaria de Turismo Iriarte</b></li><li>- Lugar de impartición: <b>Escuela Universitaria de Turismo Iriarte</b></li><li>- Titulación: <b>Grado en Turismo..</b></li><li>- Plan de Estudios: <b>2009 (Publicado en 2009-11-25)</b></li><li>- Rama de conocimiento: <b>Ciencias Sociales y Jurídicas</b></li><li>- Itinerario / Intensificación:</li><li>- Departamento/s: <b>Idiomas</b></li><li>- Área/s de conocimiento: <b>Idiomas</b></li><li>- Curso: <b>2</b></li><li>- Carácter: <b>Obligatoria</b></li><li>- Duración: <b>Segundo cuatrimestre</b></li><li>- Créditos ECTS: <b>6,0</b></li><li>- Modalidad de impartición: <b>Presencial</b></li><li>- Horario: <b>Enlace al horario</b></li><li>- Dirección web de la asignatura: <b><a href="http://www.iriarteuniversidad.es">http://www.iriarteuniversidad.es</a></b></li><li>- Idioma: <b>Castellano y alemán</b></li></ul>	

## 2. Requisitos para cursar la asignatura

Nivel mínimo necesario A1/2 según el marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. Haber superado la asignatura Alemán para la Comunicación Turística I

## 3. Profesorado que imparte la asignatura

<b>Profesor/a Coordinador/a: MARINA SCHROEDER</b>
- Grupo: <b>Mañana</b>
<b>General</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Nombre: <b>MARINA</b></li><li>- Apellido: <b>SCHROEDER</b></li><li>- Departamento: <b>Idiomas</b></li><li>- Área de conocimiento: <b>Idiomas</b></li></ul>

<p><b>Contacto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Teléfono 1:</li> <li>- Teléfono 2:</li> <li>- Correo electrónico: <a href="mailto:marinaschroder@iriarteuniversidad.es">marinaschroder@iriarteuniversidad.es</a></li> <li>- Correo alternativo:</li> </ul>						
<p><b>Tutorías primer cuatrimestre:</b></p>						
Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Todo el cuatrimestre		Lunes	15:00	17:00	Escuela Universitaria de Turismo de Santa Cruz de Tenerife - EUTSC	1 al 4
Todo el cuatrimestre		Miércoles	15:00	17:00	Escuela Universitaria de Turismo Iriarte - EUTI	1 al 4
Observaciones:						
<p><b>Tutorías segundo cuatrimestre:</b></p>						
Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Todo el cuatrimestre		Lunes	15:00	17:00	Escuela Universitaria de Turismo de Santa Cruz de Tenerife - EUTSC	1 al 4
Todo el cuatrimestre		Miércoles	15:00	17:00	Escuela Universitaria de Turismo Iriarte - EUTI	1 al 4
Observaciones:						

#### 4. Contextualización de la asignatura en el plan de estudio

Bloque formativo al que pertenece la asignatura: **Obligatoria**  
 Perfil profesional: **Administración y gestión de empresas. Viajes, turismo, ocio**

#### 5. Competencias

### Competencias específicas

**CE28.2** - 28.2 Conocer la riqueza de la diversidad racial, social y cultural

**CE28.1** - 28.1 Conocer diferentes comportamientos, costumbres horarias, gastronómicas, fiestas y manifestaciones de carácter social y antropológico, modelos relacionales en el ámbito personal y profesional, etc.

**CE23.2** - 23.2 Conocer las tecnologías aplicadas a la promoción y comercialización turística (Bases de datos, DMS, Análisis y Diseño de Sistemas de Información Turística, Diseño y promoción de sitios webs turísticos)

**CE16.3** - 16.3 Funcionales (tal como: aprender hábitos y describir rutinas del sector profesional turístico)

**CE16.2** - 16.2 Léxicos (aprender términos relacionados con distintos campos semánticos)

**CE16.1** - 16.1 Lingüísticos (gramaticales)

**CE13.4** - 13.4 Conocer los principios básicos del protocolo y las relaciones públicas

**CE13.3** - 13.3 Conocer las principales técnicas de comunicación aplicables a las organizaciones turísticas

**CE13.1** - 13.1 Conocer los elementos y flujos del proceso de comunicación

**CE6.3** - 6.3 Conocer los diferentes aspectos y técnicas de comunicación externa (captación, atención y fidelización)

**CE6.2** - 6.2 Conocer los diferentes tipos de clientes y sus necesidades

**CE6.1** - 6.1 Conocer las particularidades del servicio turístico

### Competencias Generales

**CG6** - Tener una marcada orientación de servicio al cliente

**CG13** - Manejar técnicas de comunicación

**CG16** - Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera

**CG23** - Utilizar y analizar las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) en los distintos ámbitos del sector turístico

**CG28** - Trabajar en medios socioculturales diferentes

### Competencias Básicas

**CB1** - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de textos avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos de la vanguardia de su campo de estudios

**CB2** - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vacación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio

**CB3** - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética

**CB4** - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado

**CB5** - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía

## 6. Contenidos de la asignatura

### Contenidos teóricos y prácticos de la asignatura

Situation 1: Catering Textsorten/Wortschatz: Beschreibung der Cateringfirma, Veranstaltungstypen, telefonische Bestellung, Anfrageformular, Tischausstattung. Gerichte beschreiben (typische Gerichte aus Spanien und den Kanaren). Grammatik: Adjektivdeklination, Verben mit Präpositionalgefüge Informations- u. Entscheidungsfragen

Situation 2: Freizeitangebot Textsorten/Wortschatz: Information über Aktivitäten im Hotel (Animationsprogramm für Erwachsene und Kinder), Dialoge. Aktivitäten außerhalb des Hotels (Beschreibung von Ausflügen, Besichtigungen und Wanderwegen), Dialoge. Grammatik: Zeitangaben, lokale Präpositionen, Infinitiv + zu, Informations- u. Entscheidungsfragen, Konjunktiv II als Höflichkeitsform, Modalverben, Imperativ, Personal- und Reflexivpronomen, reflexive Verben mit Präpositionalgefüge.

Situation 3: Verkehrsmittel Textsorten/Wortschatz: Verbindungen mit dem Bus, Zug und der Fähre. Beschreibungen, Dialoge, Fahrpläne. Grammatik: Trennbare Verben, lokale u. temporale Präpositionen, Zeitangaben, Informations- u. Entscheidungsfragen

Situation 4: Flughafen Textsorte/Wortschatz: Flugverbindungen erklären. Service und Orientierung am Flughafen. Beschreibungen und Dialoge. Grammatik: Trennbare Verben, Wechselpräpositionen.

#### Actividades a desarrollar en otro idioma

La lengua docente es el castellano y el alemán.

## 7. Metodología y volumen de trabajo del estudiante

### Descripción

La metodología se centra en el enfoque comunicativo orientado a la acción. Se pretende que el alumno sea capaz de comunicarse en una amplia gama de situaciones del ámbito turístico. El alumno adoptará alternativamente el papel de emisor-receptor, escuchando e interpretando las informaciones, así como eligiendo y ordenando el material lingüístico adecuado. Para ello se utilizarán especialmente medios audiovisuales y lecturas comprensivas, así como Internet, diccionarios y otros manuales.

Se llevarán a cabo las siguientes actividades:

- Práctica oral en la que los alumnos (en parejas, grupos o individualmente) elaborarán diálogos o entrevistas, participarán en debates y/o realizarán presentaciones.
- Práctica oral y escrita conducente a reforzar aspectos gramaticales y/o léxicos.
- Lectura orientada a practicar la expresión oral interpretando, entre otros, las distintas formas de entonación, del registro, del estilo y de la construcción de la frase.
- Realización de actividades orientadas a practicar la comprensión escrita mediante ejercicios de pregunta-respuesta, completar espacios en blanco de una conversación o redactar el orden correcto de los hechos.

### Actividades formativas en créditos ECTS, su metodología de enseñanza-aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante

Actividades formativas	Horas presenciales	Horas de trabajo autónomo	Total horas	Relación con competencias
------------------------	--------------------	---------------------------	-------------	---------------------------

Clases teóricas	22,50	0,00	22,5	[CB1], [CB2], [CB3], [CB4], [CB5], [CE28.2], [CE28.1], [CE23.2], [CE13.3], [CE6.1], [CG6], [CG13], [CG23], [CE16.3], [CE16.2], [CE16.1], [CG16]
Clases prácticas (aula / sala de demostraciones / prácticas laboratorio)	31,25	0,00	31,25	[CB5], [CE28.2], [CE28.1], [CE23.2], [CE13.4], [CE13.3], [CE13.1], [CE6.3], [CE6.2], [CE6.1], [CG6], [CG13], [CG23], [CG28], [CE16.3], [CE16.2], [CE16.1], [CG16]
Realización de seminarios u otras actividades complementarias	3,25	0,00	3,25	[CB1], [CE28.1], [CE13.3], [CE6.1], [CG6], [CG13], [CG23], [CG28], [CE16.3], [CE16.2], [CE16.1], [CG16]
Estudio/preparación de clases teóricas	0,00	33,00	33,0	[CB3], [CB5], [CE28.1], [CE13.3], [CE6.1], [CG13], [CG28], [CE16.3], [CE16.2], [CE16.1], [CG16]
Estudio/preparación de clases prácticas	0,00	45,00	45,0	[CB1], [CB2], [CB3], [CB4], [CE28.2], [CE23.2], [CE13.4], [CE13.1], [CE6.3], [CE6.2], [CE6.1], [CG23]
Preparación de exámenes	0,00	12,00	12,0	[CB1], [CB3], [CB4], [CE28.1], [CE13.3], [CG13], [CG28], [CE16.3], [CE16.2], [CE16.1], [CG16]

Realización de exámenes	3,00	0,00	3,0	[CB1], [CB3], [CB4], [CE28.2], [CE28.1], [CE23.2], [CE13.4], [CE13.3], [CE13.1], [CE6.3], [CE6.2], [CE6.1], [CG6], [CG28], [CE16.3], [CE16.2], [CE16.1], [CG16]
Total horas	60,00	90,00	150,00	
Total ECTS			6,00	

## 8. Bibliografía / Recursos

### Bibliografía Básica

- Material proporcionado por la profesora, ubicado en el aula virtual de la asignatura.- Libro de texto: Ja, gerne A1. Deutsch im Tourismus. Ed. Cornelsen.

### Bibliografía Complementaria

- Diccionario alemán-español, español-alemán de las editoriales Hueber, Langenscheidt o similares, tamaño mediano o grande.

### Otros Recursos

- Campus virtual:  
<http://moodle.iriarteuniversidad.es>

- Diccionarios online:  
[www.leo.org](http://www.leo.org)  
<http://es.pons.eu/>

- Ejercicios online:  
<http://krohr.webs.ull.es/uebungen1.html>  
<http://krohr.webs.ull.es/uebungen2.html>

## 9. Sistema de evaluación y calificación

### Descripción

La evaluación consta de dos itinerarios, evaluación continua y evaluación final única. La evaluación continua requiere un 80% de asistencia a clase. La evaluación continua consta de diferentes pruebas de evaluación. Los pesos de la evaluación son los que se indican en esta guía en el apartado correspondiente a Estrategia Evaluativa. Evaluación no presencial o única: se considera únicamente la realización del examen, en cuyo caso éste pasa a valer un 100% de la calificación, en convocatoria oficial.

### Estrategia Evaluativa

Tipo de prueba	Competencias	Criterios	Ponderación
Pruebas de desarrollo	[CB1], [CB2], [CB3], [CB4], [CB5], [CE28.2], [CE28.1], [CE23.2], [CE13.4], [CE13.3], [CE13.1], [CE6.3], [CE6.2], [CE6.1], [CG6], [CG13], [CG23], [CG28], [CE16.3], [CE16.2], [CE16.1], [CG16]		35,00 %
Trabajos y proyectos	[CB1], [CB2], [CB3], [CB4], [CB5], [CE28.2], [CE28.1], [CE23.2], [CE13.4], [CE13.3], [CE13.1], [CE6.3], [CE6.2], [CE6.1], [CG6], [CG13], [CG23], [CG28], [CE16.3], [CE16.2], [CE16.1], [CG16]		10,00 %
Pruebas orales	[CB1], [CB2], [CB3], [CB4], [CB5], [CE28.2], [CE28.1], [CE23.2], [CE13.4], [CE13.3], [CE13.1], [CE6.3], [CE6.2], [CE6.1], [CG6], [CG13], [CG23], [CG28], [CE16.3], [CE16.2], [CE16.1], [CG16]		45,00 %



Participación	[CB1], [CB2], [CB3], [CB4], [CB5], [CE28.2], [CE28.1], [CE23.2], [CE13.4], [CE13.3], [CE13.1], [CE6.3], [CE6.2], [CE6.1], [CG6], [CG13], [CG23], [CG28], [CE16.3], [CE16.2], [CE16.1], [CG16]	10,00 %
---------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------

## 10. Resultados de Aprendizaje

- Ampliación del espectro de situaciones comunicativas de la lengua alemana específica del sector turístico, así como de las competencias comunicativas en lo relativo a expresión, comprensión, interacción y mediación, potenciando en este caso la comunicación escrita y utilizando para ello las TIC.
- Obtención del nivel A1+.

## 11. Cronograma / calendario de la asignatura

### Descripción

- En las clases teóricas presenciales se desarrollan la expresión escrita, comprensión escrita y oral así como actividades que profundizan y amplían las competencias lingüísticas. Las actividades que se plantean en las clases prácticas se centran en la interacción oral.
- Dentro de las horas de trabajo autónomo del alumno, se incluyen las destinadas semanalmente al repaso de los contenidos explicados durante las clases teóricas y prácticas de esa semana la preparación de actividades programadas en la asignatura, así como las dedicadas a la preparación del examen final.

\*La distribución de los temas por semana es orientativa (incluyendo las pruebas evaluativas), puede sufrir cambios según las necesidades de organización docente.

### Segundo cuatrimestre

Semana	Temas	Actividades de enseñanza aprendizaje	Horas de trabajo presencial	Horas de trabajo autónomo	Total
Semana 1:	Situation 1		2.50	1.25	3.75
Semana 2:	Situation 1		2.50	4.50	7.00
Semana 3:	Situation 1		3.75	5.50	9.25

Semana 4:	Situation 1		5.50	5.50	11.00
Semana 5:	Situation 2		3.75	5.50	9.25
Semana 6:	Situation 2		3.75	5.50	9.25
Semana 7:	Situation 2		3.75	5.50	9.25
Semana 8:	Situation 2		3.75	5.50	9.25
Semana 9:	Situation 3		3.75	5.50	9.25
Semana 10:	Situation 3		3.75	5.50	9.25
Semana 11:	Situation 3		5.25	5.50	10.75
Semana 12:	Situation 3		3.75	5.50	9.25
Semana 13:	Situation 4		3.75	9.75	13.50
Semana 14:	Situation 4		3.75	9.75	13.50
Semana 15 a 17:	Situation 4		6.75	9.75	16.50
Total			60.00	90.00	150.00